

Coolant tester

Tester płynu chłodniczego

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| (D) Frostschutzprüfer | (SK) Hustomer chladiacej kvapaliny |
| (ES) Comprobador de refrigerante | (UA) Тестер охолоджуючої рідини |
| (PT) Refrigerante testador | (RU) Тестер охлаждающей жидкости |
| (CZ) Hustomer chladící kapaliny | (GR) Όργανο μέτρησης ψυκτικού υγρού |

(EN) INSTRUCTION FOR USE:

Take out the product from the package and then from the inner glass tube and remove the protective foam. Put back the tube so that the weight of the float will be on the opposite side to the rubber air-ball. Put the rubber point on the densimeter. The longer part should be directed outside. The densimeter is now prepared for use. Suck the measured liquid with rubber air-ball. The scale of the float will show the xfreezing point of the measured liquid. Read the figures for Glycol only. The scale shows the figures in °C. The green area is for hot liquid, white for cold. Be careful with the measured liquid, some coolants can be harmful to health!

ALWAYS WEAR PROTECTIVE WEAR WHEN USING TOOLS

(PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

Wyjmij produkt z opakowania, następnie wyjmij wewnętrzną szklaną rurkę i usuń z niej piankę ochronną. Odwróć rurkę tak, aby ciężarek spławika był po przeciwnej stronie gumowej piłeczki. Umieść gumową część na gęstościomierzu z dłuższą częścią skierowaną na zewnątrz. Gęstościomierz jest teraz gotowy do użycia. Wciągnij mierzony płyn za pomocą gumowej piłeczki. Skala spławika pokaże w jakim stopniu płyn jest podatny na zamarzanie. Należy odczytać tylko pomiar dla Glikoli. Skala pokazuje pomiary w stopniach Celsjusza. Zielona część przeznaczona jest do płynów na bazie glikolu, a biała podziałka do płynów na bazie alkoholu. Proszę zachować ostrożność przy pomiarach płynu, ponieważ niektóre płyny chłodnicze mogą być szkodliwe dla zdrowia.

ZAWSZE UŻYWAJ ODDZIEŻY OCHRONNEJ PODCZAS PRACY Z NARZĘDZIAMI

(ES) INSTRUCCIONES DE USO:

Saque el producto del paquete, retire del tubo de vidrio la espuma protectora. Vuelva a colocar el tubo de manera que el peso del flotador quede en el lado opuesto del succionador de goma. Coloque la punta de goma en el densímetro. La parte más larga debe estar orientada hacia el exterior. El densímetro está ya listo para usar. Aspire el líquido por medido del succionador de goma. La escala del flotador mostrará el punto de congelación del líquido. Lea las cifras de la escala sólo para glicol. La escala muestra las cifras en °C. La zona verde es para el líquido caliente, la blanca para líquido frío. Tenga cuidado con el líquido, algunos refrigerantes pueden ser perjudiciales para la salud!

USE SIEMPRE ROPA DE PROTECCIÓN CUANDO UTILICE ESTA HERRAMIENTA

(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ:

Skleněný hustoměr s balónekem, nasávacími trubicí a vnitřním plovákem, určený k měření náplně chladiče automobilu. Vyberte produkt z obalu, pak vyberte vnitřní skleněnou trubicí (násošku) a odstraňte z ní ochrannou pěnu. Vložte trubicí zpět tak, aby váha plováku byla na opačné straně než gumový balónek. Vložte gumovou část na hustoměr delší částí směrem ven. Hustoměr je nyní připraven k použití. Měření stavu kapaliny se provádí velmi jednoduše, a to nasátím chladicí kapaliny do skleněné trubice. Následným odečtením hodnot na plováku zjistíte teplotu, při které měřená kapalina zamrzá. Přečtěte si pouze údaje týkající se glykolu. Stupnice zobrazuje údaje ve °C. Zelená část slouží na teplou tekutinu a bílá část slouží na studenou kapalinu. Při měření tekutin buďte opatrní, protože některé chladicí kapaliny mohou být zdraví škodlivé!

PŘI POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJŮ VŽDY NOSTE OCHRANNÉ ODDĚVY!

(SK) NÁVOD NA POUŽITIE:

Sklenený hustomer s balónikom, nasávaciou trubicou a vnútorným plovákom, určený k meraniu náplne chladiča automobilu. Vyberte produkt z obalu, potom vyberte vnútornú sklenenú trubicu (násošku) a odstráňte z nej ochrannú penu. Vložte trubicu späť tak, aby váha plováka bola na opačnej strane ako gumový balónik. Vložte gumovú časť na hustomer dlhšou časťou smerom von. Hustomer je teraz pripravený na použitie. Meranie stavu kvapaliny sa vykonáva veľmi jednoducho, a to nasatím chladiacej kvapaliny do sklenenej trubice. Následným odpočítaním hodnôt na plováku zistíte teplotu, pri ktorej meraná kvapalina zamrzá. Prečítajte si iba údaje týkajúce sa glykolu. Stupnica zobrazuje údaje v °C. Zelená časť slúži na teplú tekutinu a biela časť slúži na studenú kvapalinu. Pri meraní tekutín buďte opatrní, pretože niektoré chladiace kvapaliny môžu byť zdraviu škodlivé!

PRI POUŽÍVANÍ NÁSTROJOV VŽDY NOSTE OCHRANNÉ ODEVY!



Importeur:
AMIO s.p. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze Polska
tel. +48 666 344 000 | www.amio.pl
AMIO, s.r.o. Štúrova 582, 024 01 Kysucké Nové Mesto Slovakia
tel. +421 907 767 398 | info@amio.sk
Made in PRC

P/N: 01248



5 903293 012482